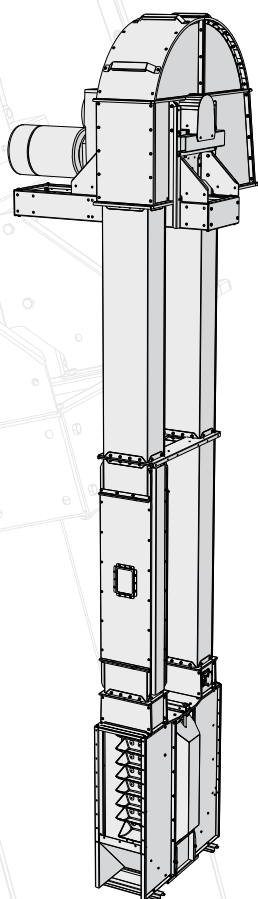




SEH
63/28-33



Contrôle de la marchandise

Vérifier que le nombre de colis correspond au bon de livraison et que l'emballage des marchandises est intact. Noter tout éventuel endommagement et matériel manquant sur la lettre de voiture et le signaler à la compagnie de transports et à nous. Lorsque la marchandise est déballée, s'assurer que la livraison est complète. Le matériel constaté défectueux ne doit pas être installé.

Garantie

Toutes les machines de Skandia Elevator AB sont couvertes par une garantie de 2 ans à la sortie de l'usine à compter de la date de livraison. Une condition pour faire valoir la garantie et prétendre à d'éventuelles indemnités est de contacter Skandia Elevator AB pour conclure un accord entre le client et Skandia Elevator AB sur la manière de remédier à l'éventuel défaut. La garantie concerne les pièces endommagées ou tombées en panne à cause d'un défaut de conception ou de fabrication. Des défauts ou dommages provoqués par une mauvaise pose, mauvaise utilisation ou un manque d'entretien ne sont pas couverts par la garantie.

Marquage CE

Le marquage CE est situé sur le côté transmission de la tête d'élévateur et c'est une preuve que la machine est fabriquée conformément aux directives de l'UE et qu'elle remplit les exigences de sécurité. Le marquage CE renseigne sur l'année de fabrication, la désignation du modèle et le numéro de commande. Toujours indiquer le numéro de commande en cas de réclamation ou de commande de pièces de rechange.

Déclaration de conformité CE

Skandia Elevator AB
Arentorp
S-53494 Vara
SWEDEN

déclare sous sa propre responsabilité que le produit :

SEH

numéro de commande :

.....
faisant l'objet de cette déclaration, est conforme à la directive du Conseil du 29 décembre 2009 concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux machines, 2006/42/CE.

Sauf disposition contraire sur le marquage CE, le produit est fabriqué conformément à la directive de l'UE relative aux machines et classé en Catégorie II 2D/OD. Il est prévu pour le convoyage de matériaux conformes à la Zone 21 ATEX où le milieu externe est non classé.

Marchandise 2009 12 29

Joakim Larsson, PDG

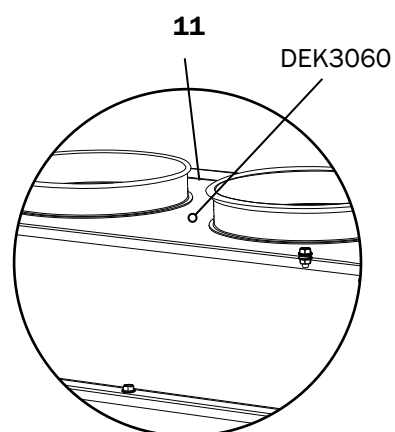
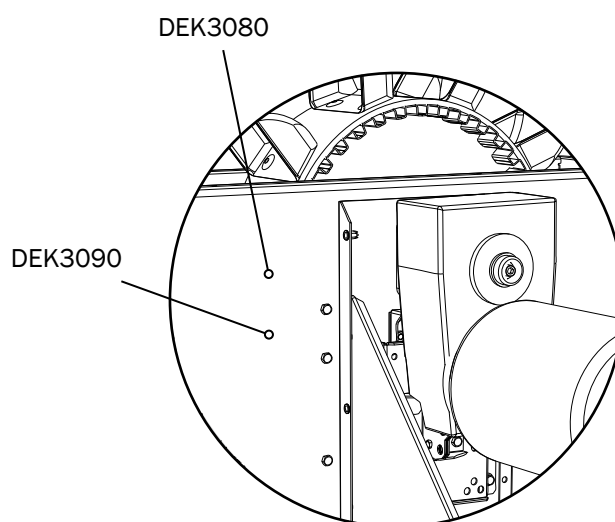
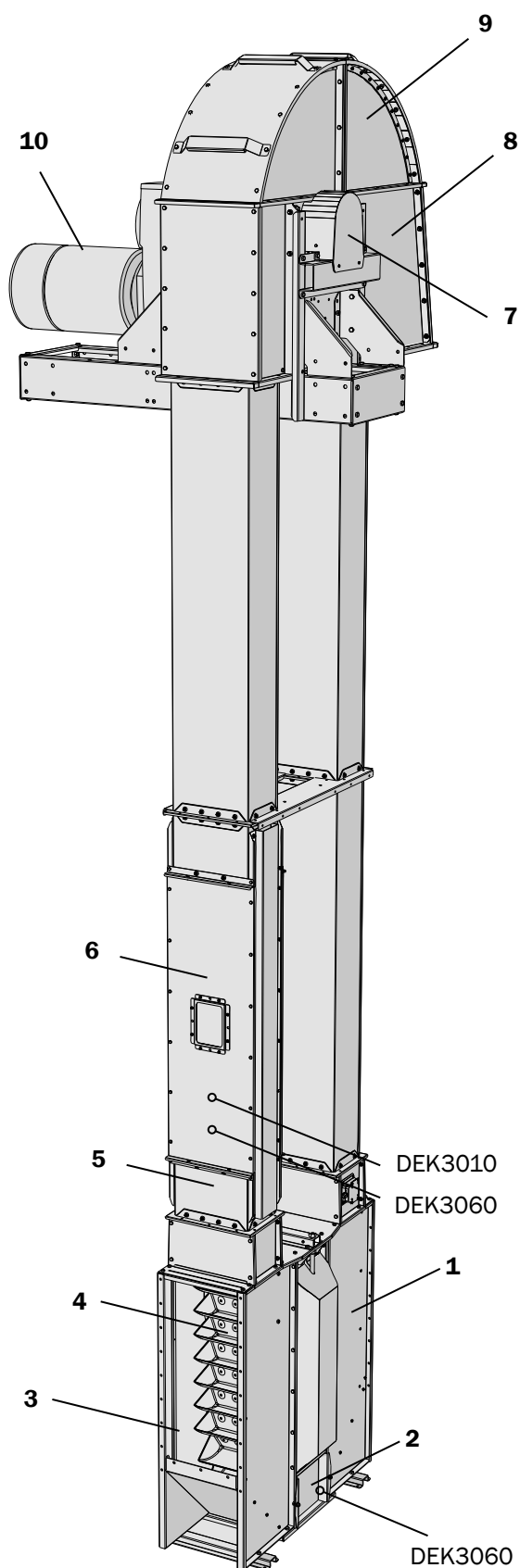
Merci d'avoir choisi l'élévateur Skandia !

Pour assurer le bon fonctionnement de l'équipement de convoyage, il doit être correctement installé et entretenu avec soin. Il convient de respecter cette notice de montage et la notice d'entretien séparée pour faire valoir notre garantie.

Nous espérons que vous pourrez vous servir de votre équipement de convoyage de Skandia pendant longtemps.

Vue générale de la machine.....	6
Information sur la sécurité.....	7
Informations générales sur la sécurité.....	7
Sécurité électrique.....	8
Autocollants de sécurité.....	9
Avant le montage.....	11
Raccordement de la machine.....	13
Positionnement de la trémie.....	13
Raccordement d'une autre machine à l'élévateur.....	13
Raccordement de l'élévateur au convoyeur.....	13
Montage de la machine.....	14
Jambages de l'élévateur.....	14
Tête de l'élévateur.....	15
Antiretour.....	16
Bande de godet.....	17
Godets.....	19
Centrage de bande de godet.....	20
Contact d'alignement de bande.....	21
Réglage de la tôle déflexrice.....	22
Hotte de l'élévateur.....	22
Contrôleur de rotation.....	23
Panneaux d'explosion.....	23
Trémie.....	23
Joint hydrofuge.....	23

Vue générale de la machine



Pièces	Rep.
Pied de l'élévateur	1
Trappe de nettoyage	2
Orifice de trémie	3
Bande de godet	4
Jambage de l'élévateur	5
Porte de service	6
Antiretour avec protection	7
Tête de l'élévateur	8
Hotte de l'élévateur	9
Motoréducteur	10
Couvercle de trémie d'entrée	11
Autocollants de sécurité	DEKXXXX

Il relève de la responsabilité du propriétaire de l'équipement de convoyage de tenir en permanence cette notice à la disposition des monteurs, électriciens, techniciens de maintenance et d'exploitation, responsables de l'installation.

Une mauvaise procédure de montage et/ou une mauvaise manipulation peut provoquer des blessures ou des dommages matériels de l'équipement de convoyage et/ou de tout autre équipement. Cela peut aussi donner lieu à des dysfonctionnements ou à une réduction de la capacité.

Lire soigneusement la notice de montage avant de procéder au montage, à la connexion électrique, à l'entretien ou à l'exploitation. Si vous avez du mal à comprendre une partie quelconque de cette notice, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide.

L'information sur la sécurité est présentée et interprétée comme suit :

AVERTISSEMENT !

Le non respect des instructions du texte d'avertissement peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

IMPORTANT !

Le non-respect d'instructions précédées du mot Important peut entraîner un endommagement de l'équipement de convoyage et/ou d'autres équipements. Cela peut aussi donner lieu à des dysfonctionnements ou à une réduction de la capacité.

ATTENTION ! Un texte précédé du mot Attention comporte des informations pour simplifier la procédure de montage.

Généralités

AVERTISSEMENT !

- Assurez-vous que le responsable du montage, de la connexion électrique, de l'entretien et de l'exploitation des équipements de convoyage a lu et compris les instructions et les consignes de sécurité.
- Porter des gants, un casque de construction, des chaussures à embout d'acier, des protections auditives, des lunettes de protection, et un gilet de couleur réfléchissante pendant le montage, le raccordement électrique, l'entretien et l'exploitation des équipements de convoyage.



AVERTISSEMENT !

- Arrêter la machine et couper l'alimentation avant de procéder à une intervention de montage, de raccordement électrique ou d'entretien.
- Il est interdit de démarrer la machine sans que la hotte de l'élèveur et tous les volets, les trémies, les couvercles et les protections soient installés de manière à ce que leur ouverture ne s'effectue qu'à l'aide d'un outil.
- Les raccordements aux et depuis des machines et entre les machines doivent être serrés et complètement étanches. Si la disposition du site ne permet pas de le faire à la sortie, terminer avec un tuyau d'1 m.

IMPORTANT !

- Si la machine est installée à l'extérieur, il convient d'équiper les moteurs/le système de transmission d'un couvercle de protection.
- En cas de court-circuit, assurez-vous que l'équipement électrique fonctionne avant de poursuivre la conduite.
- Veiller à ce que les équipements électriques soient maintenus exempts d'impuretés, de poussière, d'humidité et de charges électrostatiques.

Connexion électrique

Une mauvaise connexion électrique peut provoquer des blessures ou des dommages matériels de l'équipement de convoyage et/ou de tout autre équipement. Cela peut aussi donner lieu à des dysfonctionnements ou à une réduction de la capacité.

AVERTISSEMENT !

- L'équipement électrique doit être connecté par un électricien qualifié. Pour les instructions, se reporter à la notice de connexion électronique séparée.
- Les interrupteurs de courant de travail doivent être fixés et placés de manière à ce qu'ils soient facilement accessibles lorsqu'une intervention d'entretien doit être réalisée.
- Assurez-vous que le contrôleur de rotation est branché si la machine est en service.

IMPORTANT !

- Assurez-vous que la protection du moteur est réglée sur la force de courant prévue pour le moteur.
- Lire la section "Antiretour" de la notice de montage de l'élèveur avant de procéder à un parcours d'essai du moteur pour la première fois.
- Assurez-vous que le rupteur du contact d'alignement de bande est branché lorsque la machine est en service.
- Assurez-vous que les rupteurs des panneaux d'explosion (accessoire en option) sont branchés lorsque la machine est en service.

Entretien

Un manque d'entretien peut provoquer des blessures ou des dommages matériels de l'équipement de convoyage et/ou de tout autre équipement. Cela peut aussi donner lieu à des dysfonctionnements ou à une réduction de la capacité.

AVERTISSEMENT !

- Lire la notice d'entretien particulière avant la mise en service de la machine.

Autocollants de sécurité

AVERTISSEMENT !

A la livraison, la machine est dotée en usine d'autocollants de sécurité. Il est interdit d'enlever ou d'altérer ces derniers. Si un autocollant de sécurité est endommagé, il convient d'en commander un nouveau, fourni gratuitement par Skandia Elevator AB. Prière d'indiquer le numéro de référence de l'autocollant. Voir ci-dessous la section et le chapitre précédent Vue d'ensemble de la machine.

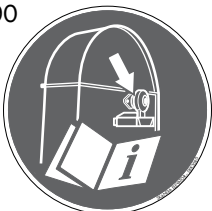
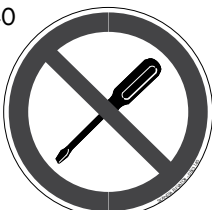
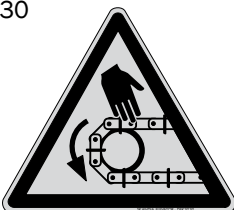
Les autocollants de sécurité suivants sont disponibles :

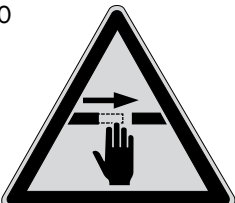
- Obligation (symbole blanc sur fond circulaire bleu).
- Interdiction (symbole noir barré sur fond circulaire blanc bordé de rouge).
- Avertissement (symbole noir sur fond triangulaire jaune bordé de noir).

AVERTISSEMENT !

Pour tous les autocollants de sécurité, il convient de respecter l'obligation, l'interdiction ou l'avertissement sous peine de s'exposer à des blessures graves ou mortelles.

Les autocollants de sécurité suivants peuvent être présents sur des machines de Skandia Elevator :

Numéro de référence/Autocollant de sécurité Pour l'emplacement, se reporter à "Vue d'ensemble de la machine".	Libellé écrit
DEK3090 	Lire la section "Antiretour" de la notice de montage de l'élévateur avant de procéder à un parcours d'essai du moteur pour la première fois.
DEK3100 	Interdiction de placer la vanne avec le côté moteur vers le bas.
DEK3140 	Interdit de modifier les réglages et/ou l'équipement.
DEK3030 	Attention convoyeur à chaîne !
DEK3060 	Attention bande à godets !

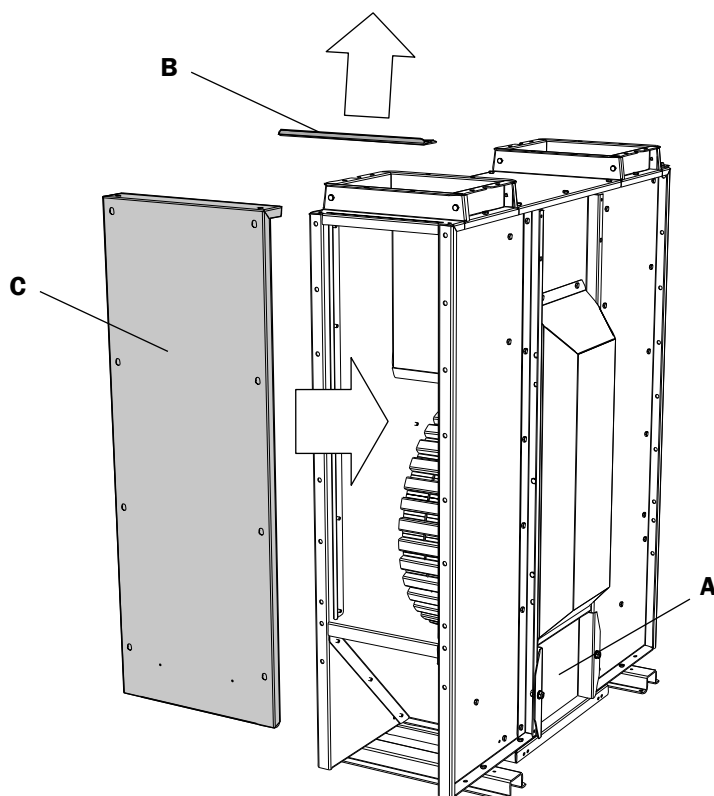
DEK3040		Attention transmission par chaîne !
DEK3050		Attention transmission par courroie !
DEK3070		Attention arbre de tête rotatif du convoyeur !
DEK3080		Attention arbre de tête rotatif de l'élévateur !
DEK3110		Attention pièce machine en rotation !
DEK3120		Attention pièce machine en rotation !
DEK3010		Attention explosion de poussières !
DEK3130		Attention ! 2 personnes = 200 kg/440 lb au maximum peuvent demeurer simultanément sur la plateforme et des échelles !

IMPORTANT !

- Assurez-vous qu'un élévateur d'une épaisseur de tôle standard sur les jambages de l'élévateur n'est pas construit à une hauteur supérieure à celle autorisée. Se reporter au chapitre "Caractéristiques techniques" dans la "Notice d'entretien" séparée.
- Les éléments peuvent être montés à une distance de 8 m au maximum pour être posés en place par la suite. Le poids doit être reparté sur plusieurs points de levage.
- L'élévateur doit être étayé aux jonctions de jambage tous les 4 mètres. L'étayage supérieur s'effectue au support. Effectuer l'étayage pour qu'il puisse supporter la contrainte prévue.
- Assurez-vous que le pied de l'élévateur ne risque pas de se retrouver dans l'eau. Le régler en hauteur si nécessaire.

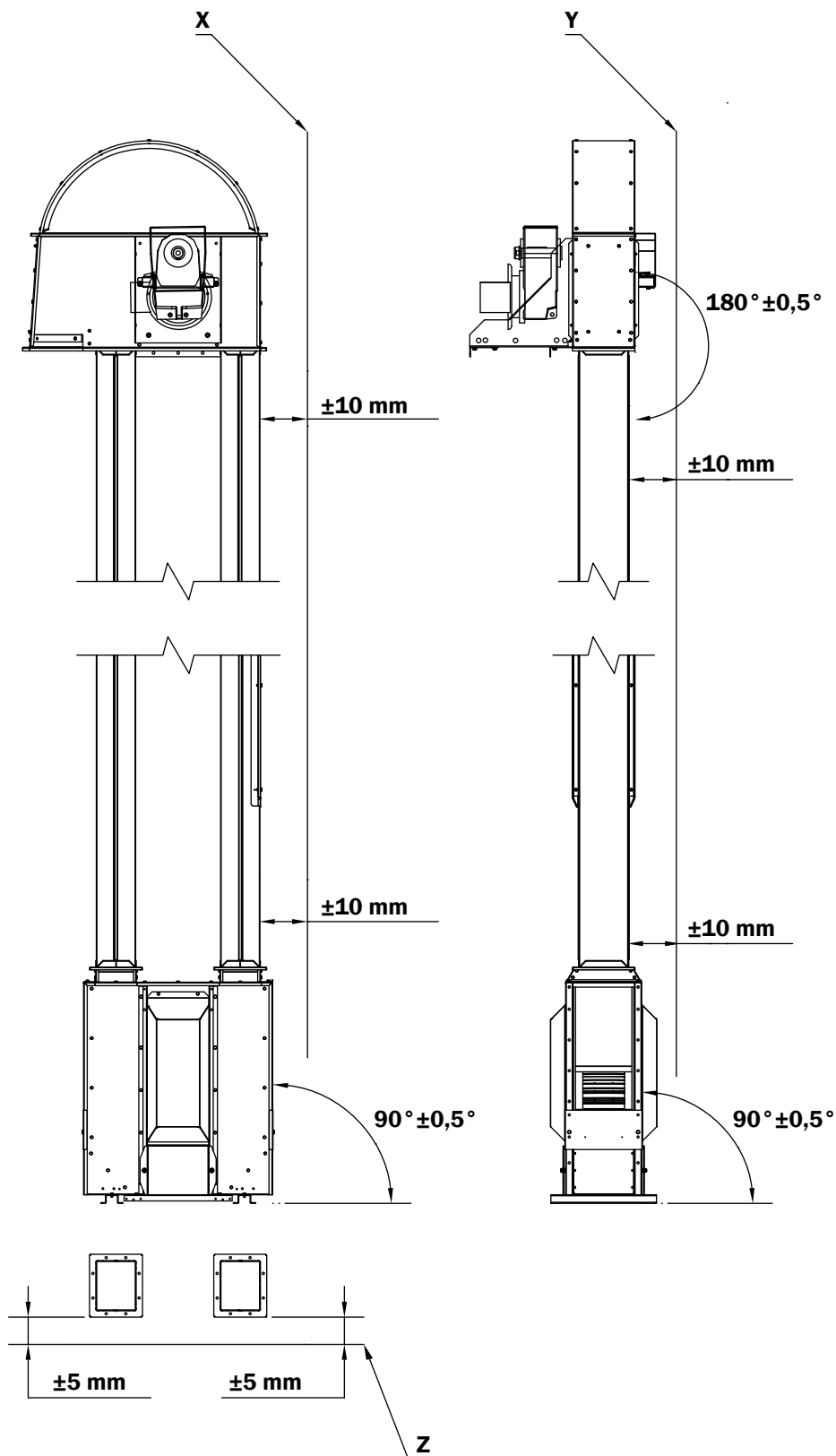
ATTENTION ! Placer le pied de l'élévateur de manière à ce que la trappe de nettoyage (A) soit facile d'accès et que les raccords prévus puissent être réalisés.

En cas d'alimentation depuis un seul côté, enlever la tôle rainurée (B) et monter le capot (C) sur l'orifice de trémie non utilisé.



⚠ IMPORTANT !

Installer l'élévateur en position verticale dans la plage de tolérances spécifiée (X et Y sont des références verticales et Z est une référence parallèle).



IMPORTANT !

- Des matériaux à consistance farineuse et des matériaux à débit lent doivent toujours être alimentés du côté du jambage descendant. N'utiliser que des éléments de trémie, de sortie et de raccordement recommandés.
- Assurez-vous que la tuyauterie est bien dimensionnée et que son degré d'inclinaison est d'au moins 45°.

Positionnement de la trémie

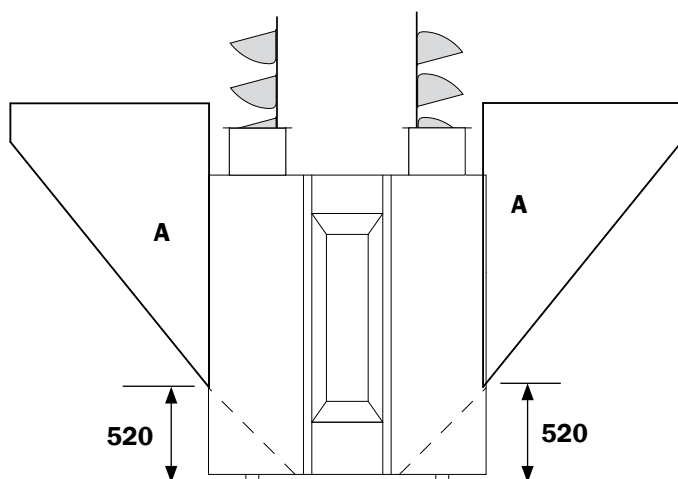
AVERTISSEMENT !

Il convient d'obturer les entrées inutilisées.

IMPORTANT !

- Monter la trémie à la cote de hauteur indiquée sur l'illustration.
- Toujours utiliser un couvercle sur la trémie d'entrée. (A).

A. Trémie d'entrée



Raccordement d'une autre machine à l'élévateur

Un convoyeur ou un élévateur peut être raccordé à un élévateur via une trémie d'entrée (A, B).

Raccordement de l'élévateur au convoyeur

Le raccordement de l'élévateur au convoyeur s'effectue selon la notice de montage du convoyeur respectif.

Jambages de l'élèveur

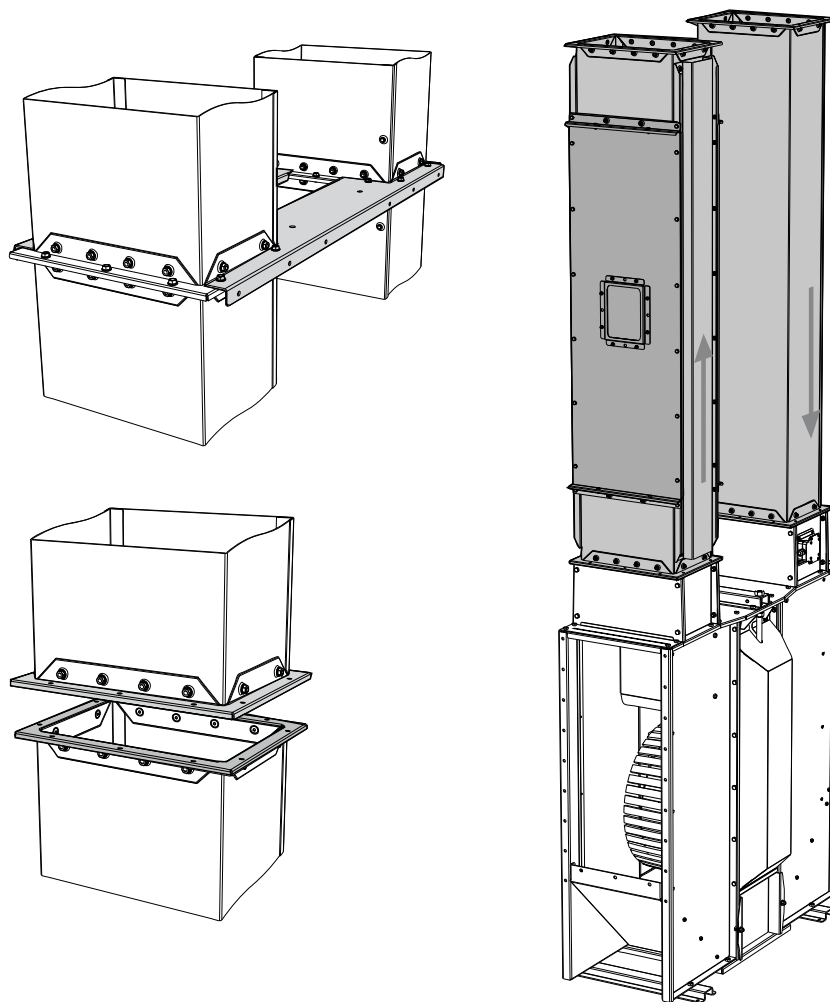
IMPORTANT !

L'élèveur doit être étayé aux jonctions de jambage tous les 4 mètres.
L'étayage supérieur s'effectue au support. Effectuer l'étayage pour qu'il puisse supporter la contrainte prévue.

Monter des jambages avec entretoises de jambage dans chaque jonction.

ATTENTION ! Les jambages sont équipés de jonctions femelles et mâles qui doivent s'adapter.

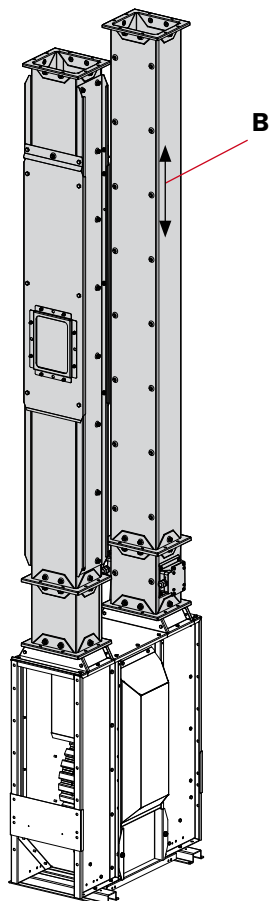
ATTENTION ! Monter le jambage avec la porte de service sur le côté de jambage ascendant au niveau du sol.





IMPORTANT !

Si les jambages sont du type à assemblages vissés, il convient d'orienter les jonctions longitudinales (B) des jambages l'une en face de l'autre.



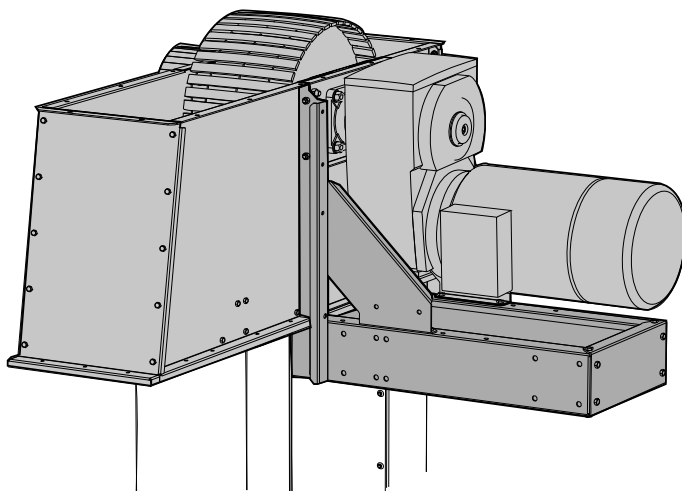
Tête de l'élèveateur

Monter la tête de l'élèveateur.



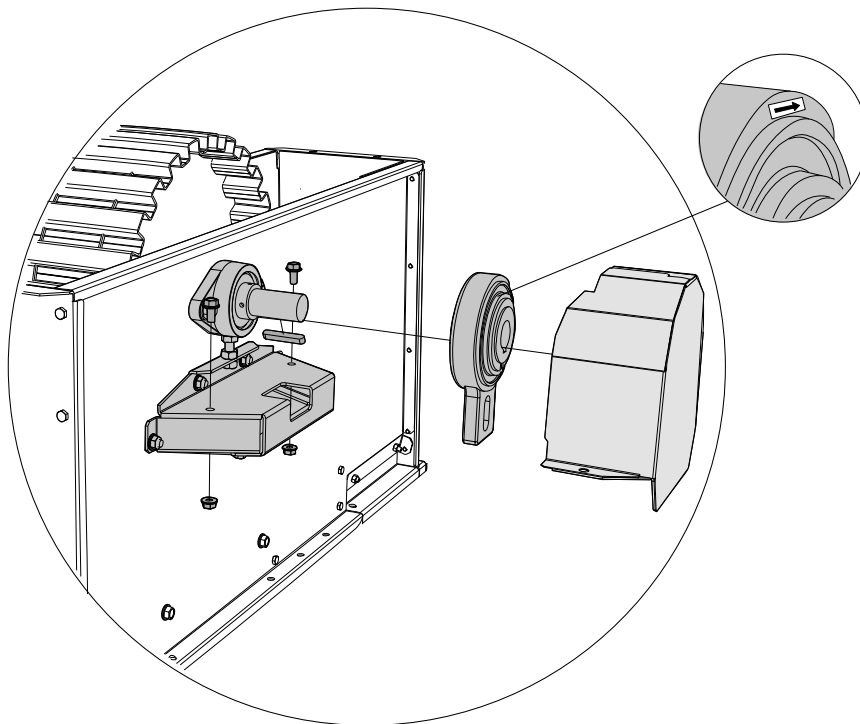
IMPORTANT !

Délester le poids de la tête de l'élèveateur à l'aide d'étais jusqu'au niveau du sol et/ou d'une structure stable à proximité. Etayer le support du motoréducteur. Ne jamais fixer les étais au motoréducteur.



Antiretour

L'antiretour empêche la bande de godet de tourner en arrière si l'élèveateur s'arrête en service. Il est installé sur l'arbre de tête avec une protection semi-cuirassée montée dessus.

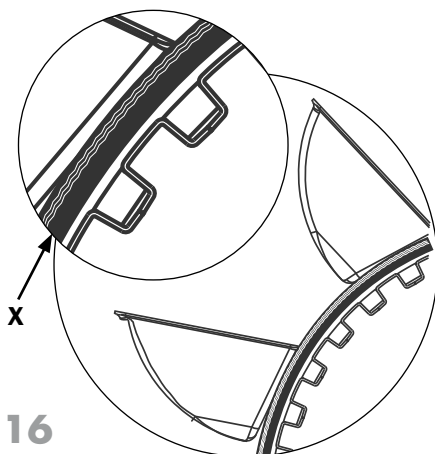


⚠ **AVERTISSEMENT !**

Assurez-vous que l'antiretour et sa protection semi-cuirassée sont en place en tout temps, sauf lors du démarrage d'essai de l'élèveateur. La pièce (A) de l'antiretour doit être montée avec le côté fléché orienté vers l'extérieur et la flèche orientée dans le sens de convoyage.

⚠ **IMPORTANT !**

- Déposer l'antiretour de l'arbre de tête avant d'effectuer un parcours d'essai de l'élèveateur pour la première fois. Assurez-vous que la bande de godet va dans le bon sens avant de reposer l'antiretour. Les dommages de l'antiretour/du motoréducteur dus à un mauvais raccordement du motoréducteur ne sont pas couverts par la garantie.
- En cas d'arrêt de fonctionnement, dépanner selon les instructions de la notice d'entretien et s'assurer que le pied de l'élèveateur est dégagé de tout matériau avant de procéder à un redémarrage.



Bande de godet

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Le convoyeur à godets doit toujours être posé/déposé/installé en place avec une force verticale sous peine de charge inégale et d'effondrement des jambages.

⚠ **IMPORTANT !**

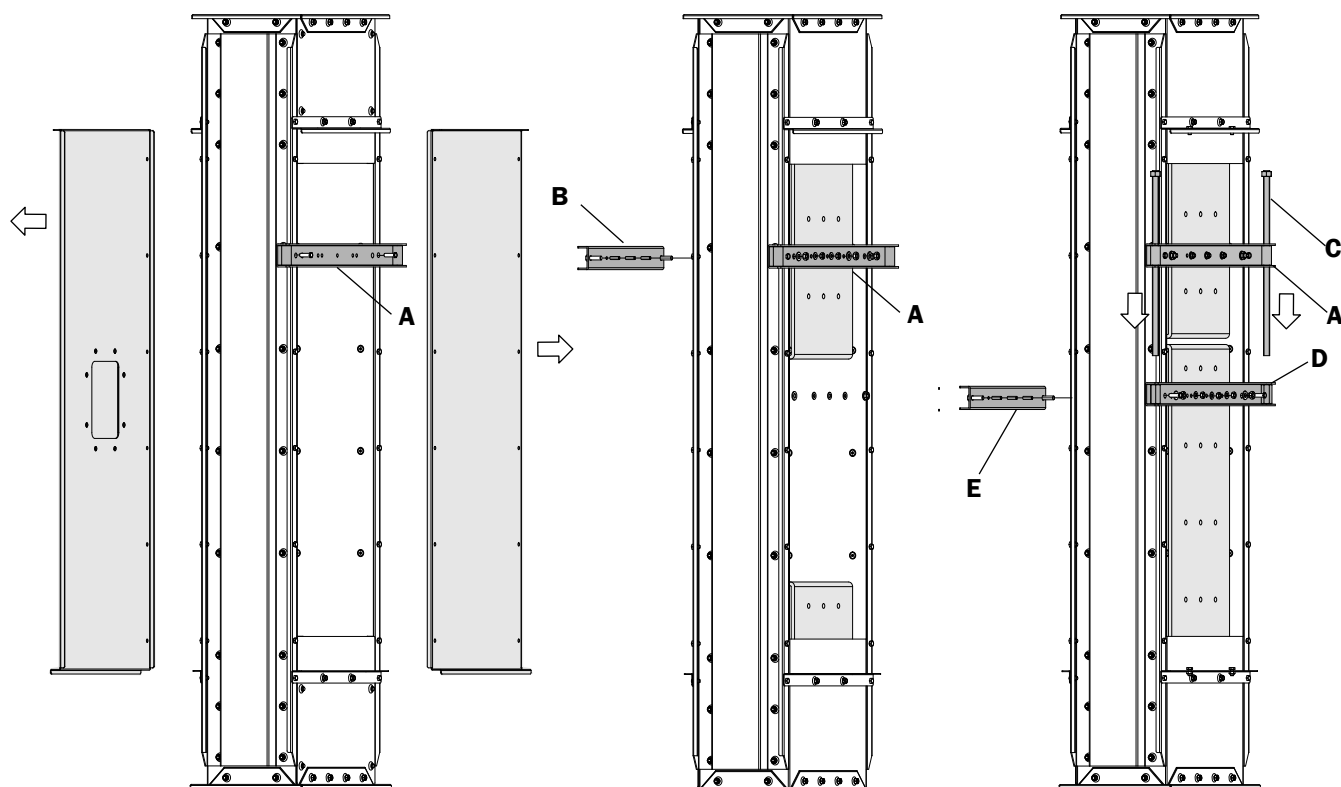
Veiller à ce que la courroie soit montée avec le revêtement en caoutchouc le plus épais (X) (3 mm) tourné vers les poulies.

Contrôler le passage de la bande de godet sur la poulie. Si elle ne passe pas droit, elle doit être ajustée.

⚠ IMPORTANT !

Pour atteindre sa capacité maximale, la poulie réglable en hauteur du pied de l'élévateur doit être positionnée aussi bas que possible après que la bande de godet a été installée et retendue.

1.
Déposer les portes de service des deux côtés du jambage de l'élévateur.
2.
Réajuster la tension de la bande de godet selon la section "Bande de godet".
3.
Tirer la bande de godet en place sur la poulie en veillant à bien positionner les jonctions dans l'orifice de service.
4.
Monter l'extrémité de bande orientée vers le bas entre le profil de douille (A) et le profil de retenue (B) avec vis et écrou. ATTENTION ! Si la configuration des trous ne correspond pas, il suffit de la fixer dans les trous extérieurs.
5.
Graisser les tiges filetées et les insérer dans le profil de douille (A).
6.
Visser les tiges filetées dans le profil d'écrou (D) en laissant dépasser un morceau des tiges en dessous.
7.
Relever l'extrémité de bande orientée vers le haut au maximum à la force de la main et l'installer contre le profil d'écrou (D) avec le profil de retenue (E).

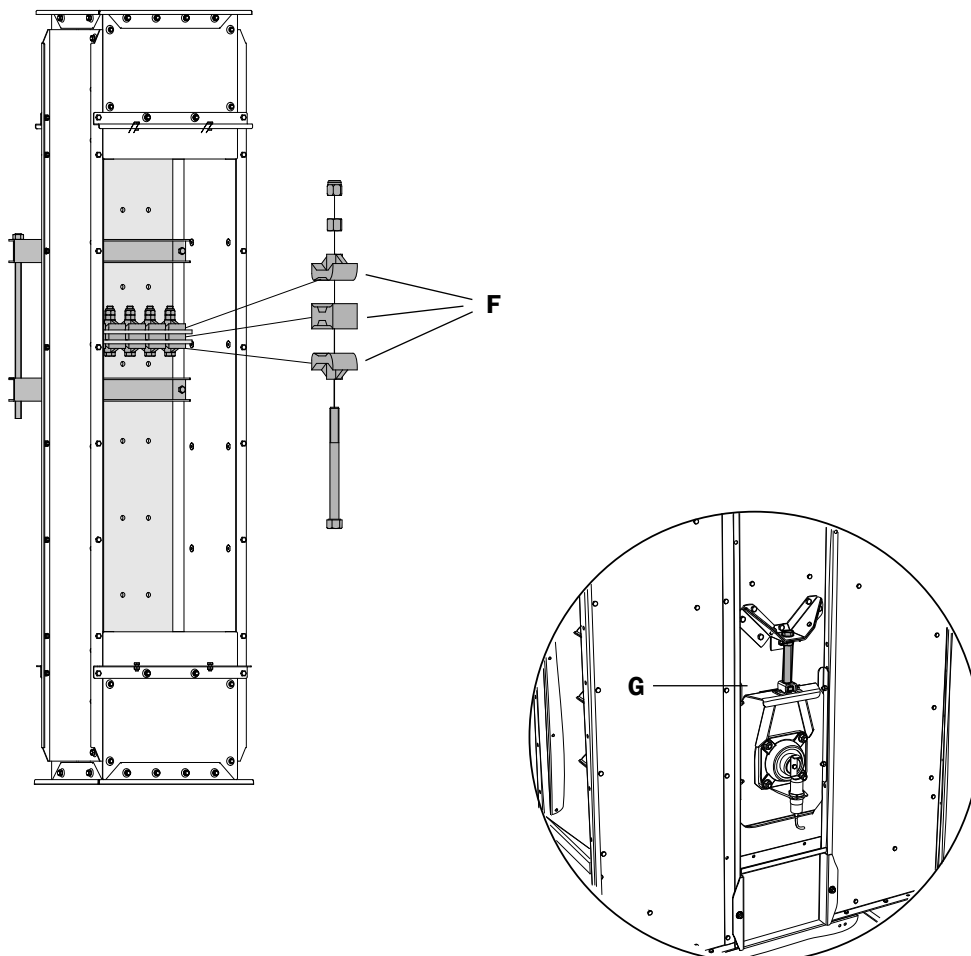


8.
Tendre la bande de godet en vissant les tiges filetées davantage dans le profil d'écrou.
9.
Adapter l'éclisse (F) à la jonction, percer un trou dans la bande de godet et assembler.
10.
Couper les extrémités à 10 mm à l'extérieur de l'éclisse et déposer les profils de tendeur de bande.
11.
Monter les godets comme indiqué dans la section suivante "Godets".
12.
Une fois les godets installés, tendre la bande de godet davantage avec les vis tendeurs (G) dans le pied de l'élèveur. Le couple de serrage recommandé pour la tension de bande est indiqué dans le chapitre "Caractéristiques techniques" de la notice d'entretien séparée.



IMPORTANT !

Il convient de contrôler et d'ajuster la tension de la bande de godet juste peu de temps après la mise en service de l'élèveur. Suivre les instructions de la notice de montage séparée.



Godets

AVERTISSEMENT !

Les godets ont des bords tranchants.

1.

AVERTISSEMENT !

Les godets doivent être montés de manière à ce que leur poids sur la courroie de godet soit bien réparti lors du montage.

Monter une séquence de 10 godets, puis laisser un espace correspondant à 11 godets. Reprendre toute cette séquence.

Réduire de moitié le nombre de godets à monter au tour suivant. Reprendre la procédure jusqu'à ce que tous les godets soient montés.

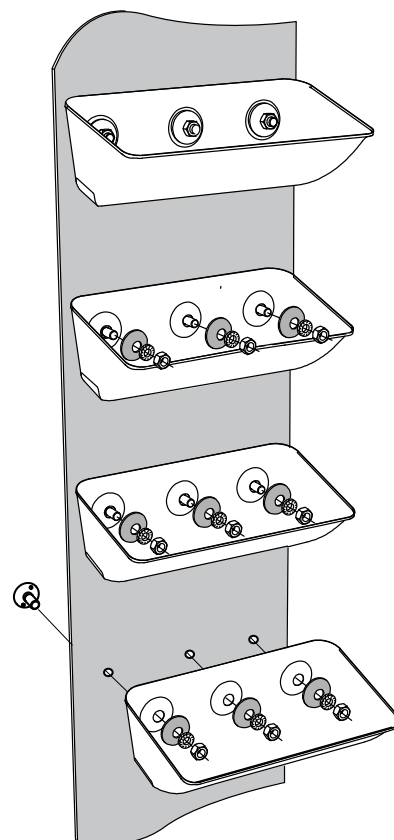
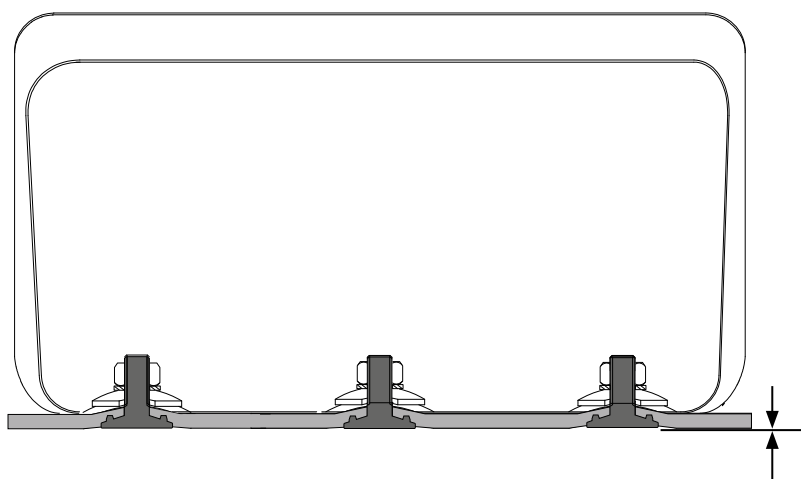
IMPORTANT !

Poser les rondelles conformément à l'illustration et serrer les écrous si fort que le dessus des têtes de vis soit aligné avec la surface de la courroie.

ATTENTION ! La bande de godet ne peut être tirée que vers le haut, l'antiretour l'empêche de descendre.

2.

Réajuster la tension de la bande de godet selon la section "Bande de godet".
(12).



Centrage de bande de godet

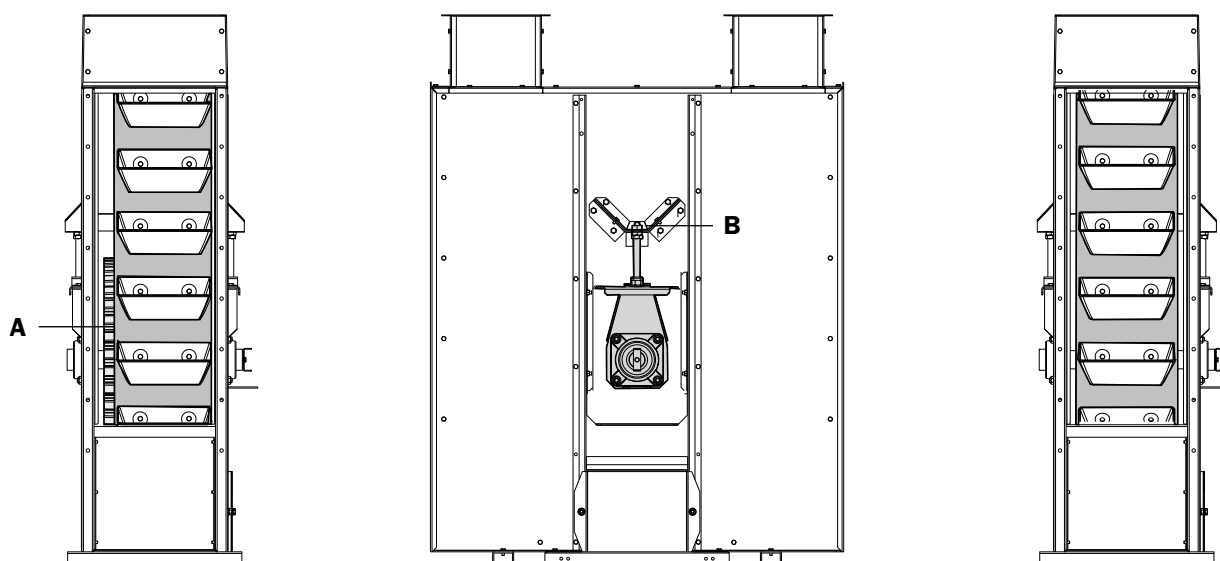
IMPORTANT !

Assurez-vous que la bande de godet est centrée sur les poulies.

Contrôler le passage de la bande de godet sur la poulie. Si elle ne passe pas droit, elle doit être ajustée.

Exemple :

Si la bande de godet passe à droite sur la poulie dans le pied de l'élèveur. Relever la poulie (D) du côté gauche en réduisant la tension de la vis tendeur (E) jusqu'à ce que la bande de godet passe au milieu.



Contact d'alignement de bande

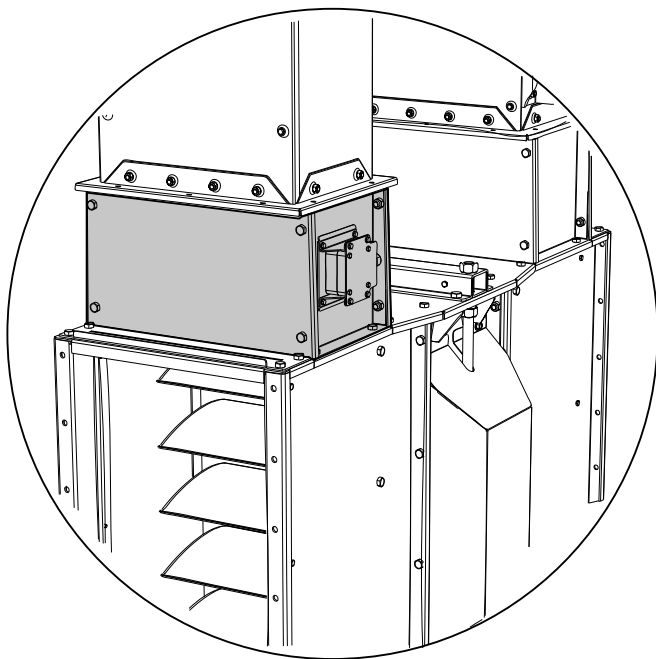
Le contact d'alignement de bande est intégré au pied de l'élèveur et arrête l'élèveur si la bande de godet ne passe pas droit sur les poulies.

AVERTISSEMENT !

L'équipement électrique doit être connecté par un électricien qualifié.
Pour les instructions, se reporter à la notice de connexion électronique séparée.

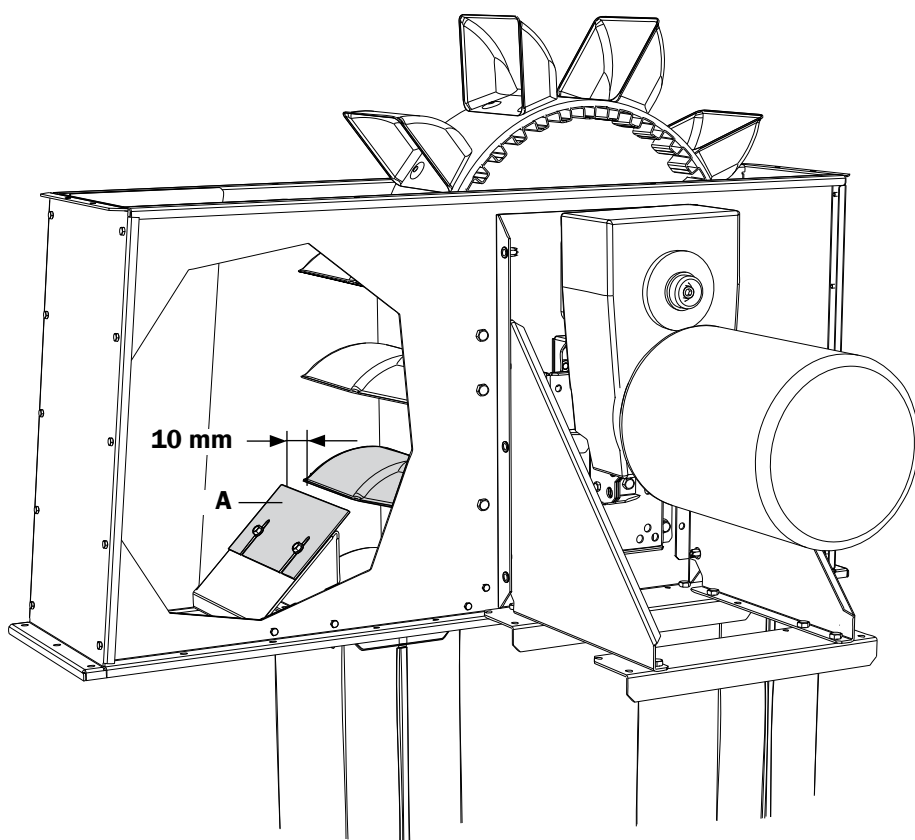
IMPORTANT !

La bande doit pouvoir se déplacer de 10-15 mm latéralement dans les deux sens sans que le contact d'alignement de bande coupe le courant.



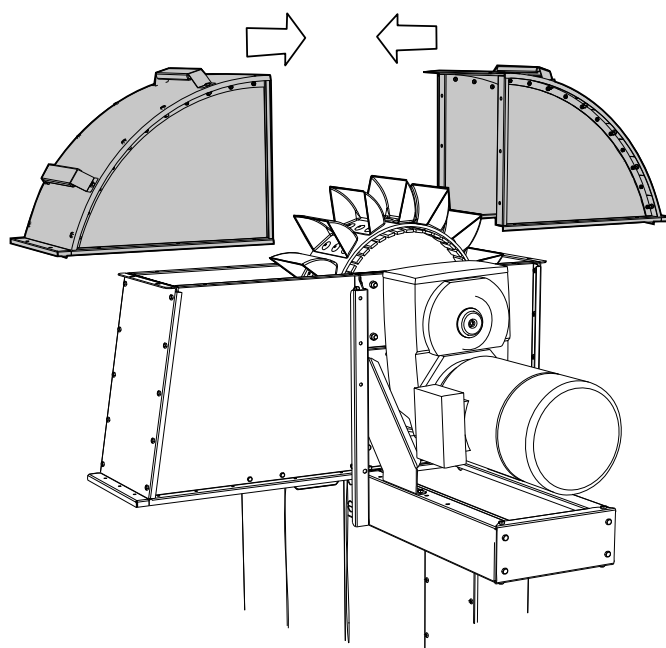
Réglage de la tôle déflectrice

Régler l'écartement de la bavette (A) comme indiqué sur la figure.



Hotte de l'élèveur

Monter la hotte de l'élèveur.



AVERTISSEMENT !

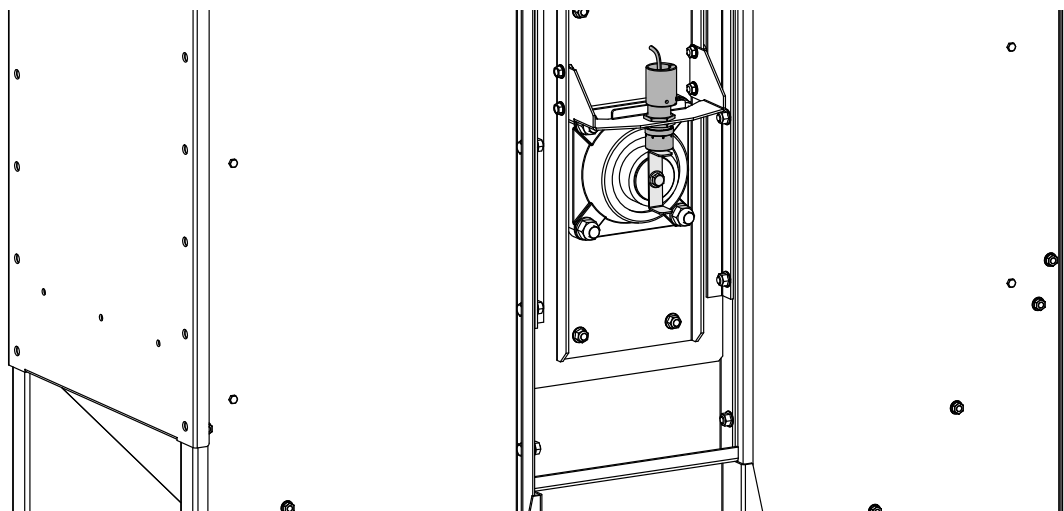
L'arbre de tête rotatif est partiellement exposé entre le motoréducteur et l'entraînement si le couvercle de protection n'est pas utilisé.

Contrôleur de rotation

Le contrôleur de rotation arrête l'élévateur si la bande de godet patine.

AVERTISSEMENT !

- Assurez-vous que le contrôleur de rotation est branché si la machine est en service.
- L'équipement électrique doit être connecté par un électricien qualifié. Pour les instructions, se reporter à la notice de connexion électronique séparée.



Panneaux d'explosion

AVERTISSEMENT ! & IMPORTANT !

Si l'élévateur doit être équipé de panneaux d'explosion, il convient de les monter dans la première paire de jambages, puis avec un espacement de 6 mètres de distance au maximum. Utiliser des panneaux d'explosion fournis exclusivement par Skandia Elevator.

AVERTISSEMENT !

- Ne jamais se tenir en face d'un panneau d'explosion durant le fonctionnement de l'élévateur.
- L'équipement électrique doit être connecté par un électricien qualifié. Pour les instructions, se reporter à la notice de connexion électronique séparée.

Trémie

Monter la trémie à la cote de hauteur indiquée dans le chapitre "Raccordement de la machine".

Joint hydrofuge

IMPORTANT !

En cas de montage à l'extérieur, il convient de sceller toutes les jonctions, brides et tous les plis à la silicone.



SKANDIA ELEVATOR AB

KEDUMSVÄGEN 14, ARENTORP
S-534 94 VARA, SWEDEN

PHONE +46 (0)512 79 70 00
FAX +46 (0)512 134 00

INFO@SKANDIA-ELEVATOR.SE
WWW.SKANDIA-ELEVATOR.SE